

La Yeu de l'Empordà

Any XXXIII.-Època 2:

Figueres, 23 de juliol de 1932

Preu: 15 cts.-N.º 1450

Preus de subscripció:

Península. 2 ptes. trimestre.
Unió Postal 3 " " "

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:

Impremta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

Franqueo
concertado

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla)-Tel. 131. B.

FIGUERES

Contractistes! Propietaris! Safaretxos

(VIVERS)

de ciment armat, fabricats mecànicament.

Molt més lleugers...

Molt més resistents...

Construcció i presentació esmerada.

Completament garantitzats.

Preus per a Figueres i la Comarca:

| | | | |
|----------------------|-------------|----------------------|-------------|
| 100 litres | Ptes. 20'00 | 400 litres | Ptes. 44'00 |
| 150 " " " " " " " | " 23'00 | 500 " " " " " " " | " 49'00 |
| 200 " " " " " " " | " 26'00 | 600 " " " " " " " | " 59'00 |
| 250 " " " " " " " | " 29'00 | 750 " " " " " " " | " 69'00 |
| 300 " " " " " " " | " 35'00 | | |

Per comandes dirigir-se a la

Fàbrica de Pedres Artificials

DE

ENRIC SAGRERA

Carrer Vilallonga (Carretera de Roses)

CASA CENTRAL:

GIRONA

Carrer Lorençana, 36

Telèfon, 367

Farmàcia Nova i Laboratori

DE

Joan Xirau

Ex-Ajudant de l'Institut de Fisiologia de Barcelona,
dirigit pel Dr. D. AUGUST PI SUÑER.

Instal·lats d'acord amb les més modernes exigències.

Anàlisis clínics * Sèrums * Específics
Vacunes * Ortopèdia * Injectables

Avinguda de la República, núm. 18. -- FIGUERES



Màquines per a escriure de varies marques

NOVES, RECONSTRUÏDES I D'OCASIÓ
VENDES AL COMPTAT I A PLAÇOS
CANVIS - LLOGUER - REPARACIONS
PREUS REDUÏTS

LLUIS GIFRE
FIGUERES - Monturiol, n.º 7 - Telèfon, 78

JAUME CARITX

Rutlla, 33 - FIGUERES

Primer Premi de l'Escola d'Electricitat de Paris, 1913-1914

INSTAL·LACIONS

Aigua, Gas, Cambres de bany, Motors, Moto-bombes, Centrals i Línies
Elèctriques, Bobinatges, Dinamos, Motors, etc.

ALUMINAT D'AUTOMOBILS

Impremta i Llibreria
"La Veu de l'Empordà"

Garcia Hernández, 5. - FIGUERES. - Telèfon 137

Impresos de totes classes

Targeteria

Llibres ratllats

Objectes d'escriptori

Estatuària religiosa

Papereria

Targes postals

Especialitat en tota mena de talonaris de factures, d'arrendament, per a la rifa, etc.



YOGHOURT

FERRAN

Preparat diàriament

Aliment de fàcil digestió
 indicat per als que sofreixen
 de l'Estómag i Ventrell

Capil·lar Ferran

Tònic i regenerador del cabell

Callicida Ferran

Cura ulls de poll i durícies

Garantia de bon despatx

Dipòsit de **BRAGUERS i FAIXES**

Material asèptic per a parts

DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.

RADIUM pel tractament de tota classe de càncers,

Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El dilluns no es visita,

Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA

La Nova Funerària
 i FUSTERIA
 de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15

FIGUERES

Perxas, Dorca i Comp.

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
 COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places
 d'Espanya i l'estranger.

GIRTS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

Ricard Saguer i Canal

Metge - Oculista

amb estudis en els Hospitals de París "Hotel-Dieu" i
 "Quinze-Vingts" destinat aquest últim, exclusivament,
 a malalties d'ulls, ofereix els seus serveis a la casa
 número 3 del carrer de Ciutadans.

CIUTAT DE GIRONA

Transports E. Inter-Urbans, S. A.

Administració a Figueres: Lasauca, 16-Tel. 108-(A can Saraya)

SERVEI DE PASSATGERS

HORARIS

Que regeixen desde el dia Primer de Març prop-passat

Figueres a Olot: 7'30 - 11'30 - 15'30

Olot a Figueres: 7'15 - 12 - 15'30

Figueres a Banyoles: 7'30 - 11'30 - 15

Banyoles a Figueres: 7'30 - 12 - 16

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4.-- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-setota classe de peces com Blocs, carters, culates, etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca «JACOB», producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jersey, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents.

Fàbrica i Despatx: **JOAQUIM VERNIS**

Garcia Hernández, 4. — FIGUERES

Anuncieu-vos a

La Veu de l'Empordà



JA SÓN VERITABLES LITHINÉS GUSTIN?

Procuri estar-ne segur, perquè totes les bones marques, s'imiten. D'aquesta manera s'obté la millor de les aigües minerals, alcalines, litinades, científicament dosificades i més activa que les aigües minerals més cares. Els

Lithinés del Dr Gustin

permeten preparar una aigua lleugerament gaseosa, digestiva, deliciosa que es beu pura o barrejada amb qualsevol altra beguda, a les quals comunica un gust exquisit. És d'excel·lents resultats per a totes les afeccions dels **Ronyons, Fetge, Buteta, Estómac, Intestins.**

DE VENDA PER TOT ARREU



“RADIOOLA”

RADIO-RECEPTORS
RADIO-FONÓGRAFS
ALTAVEUS
PICK-UPS

Els aparells més perfectes són els de la **Radio Corporation of America**

La màxima selectivitat i sintonització.
Models per a particulars, cassinos i teatres.
Vendes al comptat i a plaços

Exposició: Casa LLUIS GIFFRE

FIGUERES, Monturiol, 7

Telèfon 78.

Les Riquíssimes Galetes

TEULES - CROCANTINS - TORPEDOS - PRALINETS

de la Casa Joaquim Trias de Santa Coloma de Farnés
les trobareu únicament a la

CASA SOLÉS, Comestibles

Avinguda República, 51 i Sant Antoni, 26. - FIGUERES

J. CUFFÍ
METGE

Consulta: dimarts, dijous i diumenges, de 10 a 12.

Despatx: Cervantes, 19, baixos.

Domicili: Rambla, 37, pral., 2.^a -- Telèfon 188.

Acabeu amb els inconvenients del Regadiu

MOTORS D'OLIS PESATS
«PETTER»

Més de cinc centes instal·lacions en el nostre país.
Detalls i pressupostos a:

MAQUINARIA INDUSTRIAL, S. A.
Girona, núm. 63. — BARCELONA

Aigua ORION

AMPOLLARADA



del Balneari **TERMES ORION**
Prodigiosa aigua «verge»

Formada per síntesi natural en les entranyes de la terra.

acratoterma - radiactiva
la més fluorurada d'Europa

Dipositari a Figueres:
Josep Burgell, Casades de Códol, 15

Auto-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,
carrer **28 DE MAIG, 11**

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Telèfon n.º 70

FIGUERES

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MEDICO Y QUIMICO FARMACEUTICO



CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Ciática) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Util en todas las épocas del año.

= A preu de fàbrica poden adquirir waters, lavabos, banyeres, rentamans, bidets, escalfadors a gas i gasolina, dutxes i accessoris per a cambres de bany, per haver contret la

Ferreteria Suñer

Placeta, 5 i Girona, 25, Figueres, Telèfon 116 un acord amb una de les més importants fàbriques d'articles sanitaris.

Demaneu pressupost gratis i sense compromís a la Ferreteria Suñer. Sempre imitada; mai no igualada.

-- Tot aparell americà redueix consum adoptant les «Mini watt.»

PROPIETAT EN VENDA

Urgeix la venda de les finques dels termes de Riumors i Fortià, enteres o parcialment. No s'admeten intermediaris.

Per a sollicituds i informes, dirigir-se a Don Josep M.^a Vidal de Llobatera, cap de la Secció de compra-venda de finques de l'Institut Agrícola Català de Sant Isidre, Portaferriosa, 21 pral. Barcelona i el segon i quart dijous de cada mes, de 10 matí a tres tarda a Figueres, Hotel Paris.

— A PHILIPS «Miniwatt» hi trobarà les vàlvules del seu aparell de ràdio.

Manel Gas Mañà
NOTARI

successor dels Srs. Candal i Junyer ofereix al públic el seu despatx.

Avinguda República (carrer Nou) 43 pral. Telèfon 34 X FIGUERES.

= Passaports

TRAMITACIÓ RÀPIDA.

Lluís Gifre, Monturiol, 7. — Teléf. 78.

= Marian Basil Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasauca, 28, segon.

Ymbert, Sastre

Trajes de llana, fil, vellut i blau de mecànic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutilla, núm. 3, Figueres.

— Si te un aparell americà adopti PHILIPS «Miniwatt» i obtindrà millor rendiment.

— Doctor Josep M.^a Pons
Malalties de la pell
Consulta: tots els dies de 10 a 1
y a hores convingudes.
Despatx: carrer d'en Pep n.º 17.
Domicili: al mateix carrer n.º 23.

— Un complet assortit en gèneres de punt interiors per a istiu, amb estam, seda fil i cotó es trova sempre i es fabrica a mida a la Casa Estela, carrer de Perelada 15, Fàbrica de gèneres de punt a preus que per les seves bones qualitats són sempre molt econòmics.

— Avis al clero parroquial.
Els que vulguin adquirir talonaris per a el cobro de les subscripcions «Pro Culte i Clerecia» poden dirigir-se a aquesta impremta, on en trobaran existència a preus mòdics.

— Construccions i reparacions d'obres en general.
Ciment armat.
RAPÉL JANER I FILL
Constructors
R. Janer Gomis, R. Janer Aymá,
Mestre d'Obres Perit Constructor
Barceloneta, 10 i 12, baixos. — FIGUERES

— Es ven motor de gasolina de 2 H. P. acoplat amb dinamo de 40 volts. semi-nou.
Raó: Pou Artesià, n.º 8.

— Aprenent en falta un a la acreditada Perruqueria Pierre.

— Es ven la casa núm. 3 del carrer d'Olot, per detalls dirigir-se a aquesta impremta.

— Xampany Gelamà
Caves a Vilajuiga. Exquisit gust.
Proveu-lo i us en convencereu.

— Cristall - Porcellana
Serveis taula - Vaixelles. Jocs café, etc.
- Fantasies.
JOAN YMBERT, Rambla, 31 - 33.

¿Vol prendre un bon Café?
— A on?
GRAN CAFÉ EXCELSIOR
— RAMBLA

— Substituint les vàlvules del seu aparell per les «Miniwatt» augmentarà el rendiment.

— Aparells de ràdio Bones ocasions, de varies marques i a preus reduïts, procedents de canvis per els de la insuperable marca «RADIOLA», de la Ràdio Corporation of America. Lluís Gifre, Monturiol, 7, Figueres, Telèfon 78.

— Les persones de bon gust demanen sempre
«Anís Ampurdanés»

Flastomies serenes

A Mossèn Agustí Burgas.

(acabament)

Davant de l'inconegut ens trobem en aquest món, amb una intel·ligència i amb una sensibilitat. En virtut d'aquestes facultats, nosaltres ens trobem en condicions d'interpretar els nostres actes i els dels nostres consemblants, som capaços de copsar les bel·leses de la Natura, com també som capaços d'impressionar-nos davant la seva grandesa, i dintre el clos humà, el nostre ésser vibra d'admiració davant les conquestes científiques i es deleix davant les grans creacions de l'esperit i dintre aquest estat d'ànim ens sentiríem inclinats, com el nostre poeta, a entonar el seu cant espiritual i preguntar: Si el món ja és tan formós, Senyor, que més ens podeu donar en una altra vida?

Però tenim el revers de la medalla. En front de la bellesa sublim, tenim el fet repugnant, en front de la mar, del bosc frondós, tenim el desert àrid i espardidor, en front de l'infant encisador i de la bellesa humana, tenim els monstres de cos i d'esperit, tenim els actes repulsius dels homes i de la Natura, i de la mateixa manera que el nostre cor s'ha sentit obert enfront de la bellesa i del bé, s'ha sentit esfereït davant d'un crim dels homes i, de forma semblant, hem fet un gest d'horror i de protesta quan ens hem trobat enfront de l'agonia d'un ésser volgut, i quan hem sabut l'amic moribund, del fons del cor mig trencades ens han sortit les paraules: «No hi ha dret», i quan hem vist una bestioleta sofrent, la nostra sensibilitat s'ha revoltat.

Ens trobem en aquest món sense que per a res hi hagi intervingut la nostra voluntat. Aquest sol fet ens fa davant de Déu irresponsables, i, en efecte, la claredat de la irresponsabilitat humana és evident. En l'aparició dels éssers humans sobre la terra, podem sentir-hi dues suposicions: o bé en el moment de aparèixer a la vida som tots iguals, o bé ja naixem amb característiques diferents. En el primer cas que és el menys probable, és evident que si els homes es trobessin en la vida amb els mateixos obstacles reaccionarien idènticament, si no ho fessin així ja no serien iguals, i, per tant, arribaríem a la conclusió de que si hi ha homes bons i dolents seria degut a les influències externes i, per tant, serien bons els que haurien trobat els camins aplanats, i dolents els que haurien viscut en medis infectes, millor dit, els bons ho serien per no haver tingut ocasió d'ésser dolents.

El més probable però és que l'home porti ja en si els gèrmens de la bondat o de la maldat i per tant la responsabilitat dels seus actes, no és seva, per quan podríem dir que te ja un destí escrit. L'home serà criminal, per tant, per una falta de sensibilitat, per una falta de consciència per tenir desenvolupat el sentit del mal, però quina culpa tindrà el criminal davant de Déu, si aquest l'ha dotat de poca consciència, de poca sensibilitat, d'un instint maligne excessiu? Quan Crist diu que els últims seran els primers, hi veiem precisament interpretades aquestes paraules. Aquells éssers que han passat per la vida sense copsar-ne les seves bel·leses, aquells que sols han gustat el sentit tràgic de l'existència, el criminal que nascut en un prostíbul i que ha passat una part de la vida entre l'abandó i la misèria, i que la fineix podrint els ossos en un presidi, és l'home que ha de merèixer del Déu la màxima simpatia.

Déu ens ha fet com som, i ell sabrà perquè. Ens ha donat un cor i un cervell per a pensar i, segons la nostra consciència judiquem la vida, i avui, de nou ens ratifiquem en absolut en les paraules adreçades al nostre enyorat Albert de Quintana.

Per nosaltres continua éssent una injustícia la mort d'un ésser en la flor de la vida, un acte reprovable l'abandó en que queda una esposa estimada i un pare de cabells blancs. Si amb aquests actes diguéssim que hi veiem una mostra de la bondat divina, mentiríem, i nosaltres tenim el convenciment que aquest Déu, si existeix, agrairà més la nostra sinceritat, que no pas que, hipòcritament, reconeixem la bondat de tots els seus actes.

Que aquests fets obeeixen a una explicació que ens donaran, és possible i confessem que així ho esperem, però, entre tant, així reacciona la nostra consciència, i si un dia ens trobessim davant del Tribunal de Déu i ens demanessin l'explicació dels nostres actes en la terra, de la mateixa manera que manifestaríem la nostra admiració per les bel·leses terrenals, també manifestaríem la nostra repugnància per les seves misèries. No fer-ho així, seria prendre una actitud hipòcrita i el Totpoderós, si existeix, ha de saber llegir les consciències.

He descobert el meu cor i el meu pensament talment com si m'hagués confessat. No crec que hagi emprat amb el meu lèxic cap mot que pugui resultar ofensiu, ni en el fons del meu cor hi ha el més petit sentit de revenja. Entre vós i jo no hi ha més que distints graus de comprensió. Vós veieu clarament el què, per a mi, no és més que una nebulosa, i jo pregunto: Si Déu no m'ha donat la vostra fe ni la vostra intel·ligència, en tinc jo la culpa? Podeu ben creure que el què més desitjaria en aquest món seria posseir — com deueu posseir vós — el convenciment de què conec l'absoluta veritat.

Espero que aquestes paraules serviran almenys per a demostrar-vos que no he estat portat mai per un desig de molestar i menys encara per molestar cap creença, i podeu tenir la convicció absoluta, Mossèn Burgas, que si en aquests moments us tingués al meu costat, us donaria una encaixada en prova d'amistat i companyonia.

I abans d'acabar, en nom de la repugnància que sento per les petites lluites locals, en nom de la germanor entre els homes d'ideologies diverses i, per tant, en nom d'aquell Crist tan generós, us demano que vulgueu publicar aquest article a *La Veu*, per tal que davant dels seus lectors quedi justificada la meua actitud, potser equivocada, però que respon plenament a un estat de consciència.

De «Empordà Federal».

ALEXANDRE DEULOFEU.

— PHILIPS «Miniwatt» representa mínim consum i màxim rendiment.

E. RUTE METGE i DENTISTA
Caamaño 4-Figueres

Demaneu sempre

PRODUCTES THOMAS

Xarops
Sodes
Orxates



El preferit per la gent de bon gust

Dir. Tècnic
J. Tomar Dalpo
Farmacèutic

Propietari
E. Tomar Dalpo

Figueras
Girona

CONSULTORI-
MÈDICO - QUIRÚRGIC JUBERT

Malalties de les oriatures.

Malalties de la pell.

Cirurgia infantil. — Cirurgia dels ossos.

Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitució, 7, prals. — GIRONA

Rocalla EL MEJOR MATERIAL PARA CONSTRUCCIONES

TUBOS
PLANCHAS ACANALADAS
DEPOSITOS
CANALONES
DEPOSITOS PARA WATERS
PLACAS 40x40cm
BOVEDILLAS

TELEFONO 20768

ROCALLA S.A. BARCELONA
AGENCIA DE FIGUERAS JUAN YMBERT RAMBLA 31.º

RELA ESTUDIOS 14 y CANUDA 2.º

L'APLEC DE LA PATRIA

A vos animador admirable, a vos amic Sutrà i a vostres brans companys. Avui s'escau l'aplec a l'hermitatge Verdagner. Canigó, Cant 1.

II

L'Aplec. Si. No pas un aplec més: L'Aplec!

D'aplec gosariem dir que n'hi han haguts sempre en el transcurs de la Història. Són tant o més vells que el pastar. L'Etnografia és ací per provar-ho. Els trobarien tant a l'època patriarcal del *pastoreig* i de la *gran caça*, com a l'edat patriarcal de la petita *corteria*. El més probable és que donaren origen a les primeres *fires i festes* propiament dites, després d'haver tingut un sentit i una finalitat eminentment litúrgics, o sia d'iniciació als misteris de la religió del culte dels Avis i de lapropagació de la espècie.

El tema és fecundíssim. Les arrels mares de la *Ciutat*, de l'*Agora* i del *Forum* és en l'aplec primitiu que caldria cercar-les. No és, però, aquesta l'avinentesa oportuna de fer-ho. Basta insinuar-ho. Car, el que intentem és el de rebifar en nosaltres el sentiment de la pietat de la Història. Esperonat, pel nostre ideal d'Humanisme plenari. Més enllà, doncs, de Momen i de Foustel de Coulanges. Centrats en el Crist en Creu; en Ell que és d'ahir, d'avui i de sempre. Fill de David segons la carn; sense, però, que no hi hagin, als seus nills, ni Hebreus, ni Grecs ni Bàrbars sinó homes redimits o homes per redimir. Ço que imposa a tot cristià conscient, el deure d'un universalisme el més esplèndid possible, dins les normes i el cànon indeclinables de l'ordre de la caritat més prudentment assenyada. No ho oblidem. Altrement frustrariem el bo i millor de l'aplec nostre. Les *cel·lules* comunistes i els *nazis* d'Hitler i les Camises Negres de Mussolini també, a llur faisó, tenen adesiara els llurs aplecs... monstres. Són aplecs de *parada!* I fixeu-vos-hi; tots ells porten al front l'estigma de Cain poc abans i després del fratricidi. Un front de núvols en creu. Amb secs i socarrims de verga de llamp forcat. Són aplecs d'una tristor furiosa. D'una subagor sinistra. L'inversió, doncs, de l'aplec en sí. La negació blasfema del nostre «com més serem més riurem». La revolta col·lectiva contra el sublim comanament de l'Apòstol que fa: «Alegreu-vos! Us ho torno a dir: Alegreu-vos!» Modalitats tots ells del *fascisme*, no tenen res que veure amb els *fassos* de palmera que els minyons de Mallorca branden i fan esclafir contra terra per la Setmana Santa. Evoquem més tard, aquell arbre maleït i amb branques de damnats qui s'entreflagel·len en un dels cercles de l'Infern del Dant.

I bé; cal que el nostre magne Aplec respiri la joia de la *fiesta dels Tabernacles* que el poble de Dén celebrava en plena natura, sota tendals de fasser o palmera. Una joia magnificada per la magnificència jubilar d'una bondat sense rescloses, ni marges, ni fites. Que la cosa no és fàcil? D'acord. Anys ha que llegirem la col·lecció dels Concilis de Tarragona ordenada per l'arquebisbe Borràs. Ens hi cridà l'atenció el de que en molts d'ells es dictaminés contra els abusos dels aplecs. Caldria, doncs, vigilar nostre gaudi. Profanar-lo fora com revolcar en un fanguisser les ales lluminoses d'un àngel.

I la joia de cada u serà la joia de tots. A l'esplendor d'una tal joia col·lectiva deuran contribuir-hi fins les secretes dolors dels companys de romiatge en desfici. No és aquesta la lliçó que l'Arc de Sant Martí ens dona? Car, bé ho sabem; tot ell és bastit de llàgrimes de pluja que s'assoleien entre núvols... Voleu art més exquisidament adorable? I l'Estinet de Sant Martí, en ple Novembre; no ens alliona pel mateix estil?

Si; la nostra joia serà pura i ben generosa. Tractant-se de figuerencs això gairebé constitueix un deure de família. Qui diu Figueres diu *cor de l'Empordà*. Figueres és a la plana Empordanesa ço que, segons el diví Mossèn Cinto, és el Puig-ses-Lloses a la plana de Vich. Mireu el que el poeta màrtir n'escrivia la diada de Sant Jordi de 1896:

Des de el cim de Puig-ses-Lloses
que d'aquesta plana és el cor,
el botó d'aquesta roda...

I si afegim que el mateix poeta, en venir de jove a l'Empordà, (oh terra mil voltes benaurada car degueres de performar el seu geni i revelar-li aleshores a la epopeia incomparable del Canigó!) ja li aparegueren les cimes encantadores de les serres com altres tantants sublimes sardanistes, lògic serà de nomenar Figueres la urbs per excel·lència *acobladora*. Ço que la enalteix més encara del que ho faria cas d'estructurar-se, segons el somni de Le Carousiere, en ideal *ciutat radiosa*. Breu; la Sardana és, genialment, com una flor i una irradiació figuerenca. I la Sardana és un *aplec* rítmic. Aplec harmoniós on tots tenen cabuda, a condició de superar el vil egoisme sense respectes ni efectes. Com podria oblidar-ho a Sant Martí del Canigó? A Sant Sant Martí del Canigó on el verb de Catalunya diríem que va glorificar fins al summum l'ànima de Figueres en encetar la epopeia canigorenca amb un aplec on:

S'enllesteixen els sons en ses escales,
els pens dels *sardanistes* prenen ales
i al sol de l'alegria tota ànima es desclou.

Així les hores en ses danses belles
el ritme van seguint de les estrelles
que en giravolta eterna rodegen la polar...

Ah! i:
Al centre de la roda harmoniosa
de les nines somrin la més formosa,
coronat de violes de bosc son fron seré.

No pensarien que aquí Griselda és sinònim de Figueres? Però si en tot el *Canigó* de Mossèn Cinto el record de la Sardana hi apar com una idea aladament fixa. La ven en la *Fantàstica Sardana dels fallayres*, al volt de Flordenen «coronada de vergens que la volten», teixint i desteixint *mística dansa*, i en les torres senyaleres del Rosselló: «voltat d'una filera d'alimares».

De Batera al bell cap ja vermelleja,
com un clavell als polsos d'una formosa
que per fer la *sardana* s'arreglera
a desigual fantàstica rodona.

I encara:
Mira allí la de Mirmanda.
Què farem a l'arribar?
Voltem el cim en garlanda
i posem-nos a cantar.

No acabariem. Evidentment, si els grans corrents èpics de Verdagner conflüen ja des de l'Atlàntida, vers el Conflent, una de les seves obsessions més xcladores fou la dansa que va prendre a Figueres carta de ciutadania. Per aquest caire, Figueres en parlar del poeta podria afegir-hi: el nostre.

I ara, no us sembla, amics meus, que ha sigut una mena d'harmonia preestablerta ço que va inspirar-vos l'idea de votar-li una *Font viva* a la Muntanya Santa? Si; per imperatiu de simpatia, de reconeixença i de legítima ufana. La delicadíssima i gentil insinuació de Olot semblà obeir a un cas de cordial telepatia entre ciutats fraternes. Lloança n'hi en signi retnda! En un himne celeberrim de Prudenci la pàrvula *Gerunda* apareix en actitud

Al poble de l'Empordà

En aquests moments en que veiem perillar tantes coses que ens són sagrades, uns quants catalanistes empordanesos hem constituït la Lliga Regionalista de l'Empordà, adherida a la Lliga Regionalista de Barcelona.

El postulat essencial del programa de la nostra actuació, és fer catalanisme: catalanisme polític en primer terme, lluitant per a l'autonomia i la defensa dels ideals i dels interessos de Catalunya; i catalanisme integral, sempre, treballant per a tot allò que representi el desvetllament de la nostra consciència col·lectiva, l'expansió de la nostra cultura, i l'engrandiment de la nostra terra. Conscients, però, dels nostres deures de ciutadans i de les realitats de la nostra història, no volem desenvolupar la nostra actuació en altre terreny que en el de l'acatament del règim constituït i pels viaranys de la legalitat, ni creiem que els ideals del nostre poble puguin ésser assolits d'altra manera que mitjançant una conivença germanívola amb els demés pobles hispànics, treballant tots plegats per a la grandesa d'Espanya.

Perquè, abans que tot, hem d'actuar com a patriotes, hem de lluitar aferrissadament per a la defensa de la nostra tradició religiosa que considerem consubstancial amb la nostra història i amb l'esdevenidor de Catalunya; i hem de defensar igualment les institucions bàsiques de la nostra societat: la família, la propietat dintre d'un ideal de pau social, i la llei, sense les quals entenem que no és possible la permanència de la nostra civilització i la grandesa de la nostra pàtria.

Dintre d'aquest programa nostre, creiem que hi caben tots els qui, sentin com a catalans i pensin com a patriotes; i per això fem una crida a tots per a que, oblidant diferències mesquines que no són ni representen res davant la importància de l'ideal comú, vulguin venir a engruixir els nostres rengles per a salvar a Catalunya i la nostra terra empordanesa dels estralls de la demagògia i de la manca de patriotisme que amenacen arroncar-les.

Pel Consell Directiu de la Lliga Regionalista de l'Empordà:—Nicanor Trias, Pere Vayreda, Vicents Sans, Josep Bosch, Lluís Vila Sabater, Albert de Genover, Joaquim Batlle, Francesc Bodallés, Antoni Cairó, Joan Coll, Ramon de Dalmases, Josep M.^a Junyer, Ramon Margeneda i Antoni Ribas.

Desfent càrrecs a la Ciència

El mite de la ciència apareix clar quan d'una manera vaga i poètica se l'invoca atribuint-li la virtut d'un contingut *modern* d'oposició amb la fe catòlica. Respectuosos sempre amb els homes, malgrat professin teories ben poc respectables, sigui qui sigui l'eminència, que tant lleugerament dogmatitza, cal atrevir-se a fer la pregunta de si, quan un hom tal afirma, parla pel que ell mateix ha pogut comprovar o bé pel que els altres li han dit respecte a les relacions de la ciència i la fe. Seran contades les vegades en què no signi fàcil comprovar que l'autor de la pretesa oposició obeïnt a un esperit *liberal* ha prestat fe cega a les elucubracions d'una escola tendenciosa que desconeix les veritats de la fe o afecta desconèixer les conclusions certes de les ciències; que ell, per la seva part, no prou versat en matèria de religió i no profunditzant les ciències, davant el dubte d'on es trovi la veritat mai per mai no l'aniria a cercar en la religió catòlica, cosa antiquada. (Això serà quan la regla de càlcul hagi antiquat la tanla de Pitàgoras).

Abunden en nostres temps una mena de homes que ells mateixos es creuen esperits forts, no perquè ho hagin llegit tot, sinó perquè a voltes es fan l'il·lusió de poder llegir-ho tot. Amb això queda clar que les seves lectures seran, constantment, del mateix caient: quatre coses de llibres inclosos a l'Index, o dignes de figurar-hi. La vida és una selecció, i ells solen fer-la a l'invers. El catòlic te qui li llegeix, amb garantia, aquesta mena de llibres (i no cal dir que els qui prohibeixen llibres són catòlics); però a aquests esperits forts, de que parlem, la lectura dels quals sol ésser menys orientada que la d'un pagà de la república romana, qui els llegeix amb garantia enciclopèdies com la d'Aristòtil, Sant Agustí, Sant Tomàs i la que formen els pensadors del catolicisme en nostres temps?

Per tal d'estalviar-se feina, és que no poden refugiar-se en els intrínsculs epistemològics i criteriògics?

Es evident, es dirà, que almenys les ciències modernes eren desconegudes dels pensadors antics. Això no crea cap dificultat, com cap dificultat portà a la certesa dels coneixements geogràfics relatius a les fronteres de les nacions europees del segle XV el descobriment d'Amèrica. Malgrat l'evolució o si es vol per això mateix, la funció del progrés humà és constant, val a dir, no hi ha interrupció ni destrucció. Es Pitàgoras qui presenteix l'harmonia dels números; Galileu la troba realitzada en la caiguda dels cossos, i Kepler en les velocitats dels planetes i les seves distàncies al Sol. Totes les construccions que coneixem fetes abans o després de Galileu continuen igual sòlides com que serien si Einsteins no hagués desmentit la mecànica clàssica.

L'última fortalesa d'aquests esperits forts, de que parlem, sol ésser la seva consciència. Amb posat escèptic, amb arguments sofisticats, abusant de la paraula relativitat ells s'espliquen, però no es justifiquen. La consciència, però, no sol fer bons o dolents els actes de la voluntat; ella mesura la bondat o malícia, la qual modalitat dels actes perteneix a la raó.

I la raó no admet la veritat de les coses contradictòries. Per tant, quan es diu que totes les religions són bones, caldrà enfrontar-se amb el catolicisme, que considera totes les altres com a falses; encara que admeti el catolicisme la possibilitat de salvació sense necessitat absoluta de pertèixer a l'Església material; però també és el catolicisme que sustenta la màxima dificultat de salvació pels qui, havent tingut ben proposada la fe, no l'han abraçada o després rebutjada.

KREM.

de presentar al Jutge suprem els ossos benestrucs de Sant Feliu. Figueres, l'acobladora, com a presentalla d'oferta pia oferirà al Bisbe del Canigó la placa magnífica eullestida per l'escultor catalaníssim en Violet de Prades. Ah! com ens sortiríem de riba per poc que descuidéssim de frenar-nos! Ja en parlarem per llarg i a tongades. Per avui basta precisar: primer de tot que en lloc de cobrar ens ha remerciat per l'honor de poder glorificar els seus idolatrats Mgr. de Carselade i en Verdagner. Per ell la placa és un simple *ex-vot* d'admiració fervorosa. L'ha treballada a carícies i a petons de *cap de dits* com treballen llur bresca les abelles. En segon lloc cal que tots els bons figuerencs recordin sempre que en Violet del Rosselló és de Figueres per opció. «Figueres és cosa meua» això us ho dirà amb boca emmelada! Veieu? Totes les contingències favorables s'han aplegat per tal que el nostre aplec sia l'aplec dels aplecs. I ho serà.

Mossèn BARTOMEU BARCELÓ.

GRAN REBAIXA DE PREUS ESTIUENCA

del **18** al **30** de Juliol

Es necessari que el públic vegi i toqui per a convencers de la gran baratura que ofereix actualment la casa de Novetats

Pere Juanola

(Girona, 24, FIGUERES)

Hi han rebaixes que solament s'anuncien i altres que es realitzen

| | | | |
|---------------------------------|-------------------|------------------------------|-------------------|
| Batista estampada | a 0'65 Ptes. mfs. | Alpaca fantasia | a 2'50 Ptes. mfs. |
| Popelín alfa fantasia | a 1'10 » » | Crespons estampats | a 3'95 " " |
| Percals novetat | a 1'15 » » | Georgetts id. | a 4'50 " " |
| Trobalco | a 2'25 » » | Crespons llisos | a 3'25 " " |
| Trajos bany | a 2 » un | Georgetts id. | a 5'25 " " |
| Garres bany | a 0'95 » una | Tussor remeixables | a 4'90 " " |
| Camisetes Sport | a 0'80 » " | Id. estampats | a 5 " " |
| Stors Malla Novetat | a 12 » un | Suefers seda | a 2'75 " " |
| Alfombres | a 1 " una | Ordelín Novetat | a 2'75 " " |

NOTA. Durant els dies de rebaixa, la casa **JUANOLA** pagarà els **DUROS d'AMADEU** i els de la **REPÚBLICA** a **21 rals**, sempre que s'efectuïn les compres en aquesta casa.

VUITS I NOUS

ANTI-REPUBLICANS?

El festiu setmanari de la F. R. S. i de la Majoria de l'Ajuntament, havent esgotat tots els penjaments contra LA VEU i contra els seus amics, les emprèn ara contra nosaltres, contra els qui fem la secció de «Vuits i Nous», contra els incorruptibles i vigilants T. B. O. i ens diu aquesta textual «fastomia revoltant»: «Espigolant entre els vuits i nous essencialment anti-republicans de LA VEU DE L'EMPORDÀ...»

Protestem, protestem i protestem. Que s'ha pensat el caragirat del confrare «clava-gueral»? Nosaltres anti-republicans? Ells, els qui per anar tirant de la rifeta «acataren» la primera dictadura i s'enganxaven com llagastes a la segona; ells qui durant el comanament del Chamorro feren tots els papers de l'auca, dir-nos a nosaltres, a nosaltres que no hem enxufat mai ni de la «Camps» ni de la Majordomia municipal, que fem vuits i nous anti-republicans!

Vaja; que si no tenim altra candela per anar al llit... Aquests sanyons han confós la República amb la seva rifeta que ai! se'ls acaba per moments. I que serà pel major bé de la República.

...I CARTES QUE NO LLIGUEN.

—Que l'Ajuntament republicà-socialista de Figueres que cobra dels industrials figuerencs encarregui, després d'un concurs urgent i circumstanciat que recorda aquell cèlebre Cotxe dels Morts dels anys «nefastos», el mobiliari de les Esscoles Graduades a... Valencia, havent-hi fusters a casa.

—Que «Empordà Federal», que te a la seva redacció mestres particulars amb col·legi obert a Figueres, aprofiti la visita de la seva Comissió de Cultura per denigrar el

treball de les mestresses nacionals, actualment sota la seva democràtica «fèrula».

—Que l'actual majoria de la F. R. S. no hagi trobat altra solució al problema dels empleats; tan enverinadament presentat durant la campanya electoral, que «suprimir» un cap d'arbitris per nomenar un «cap de cerimònies», posant en pràctica allò del clàsic (?) castellà: «Quitate tu para ponermeyo».

—Que en nom de la «justícia» i de la «democràcia» es facin les «cacicades» com la dels cotxes de l'estació que portarà més cúa que un discurs «entero y pronunciado» del incommensurable senyor Puig Pujades.

—Que un periòdic tan aficionat a publicar les felicitacions, més o menys sabroses, que reben els seus «homes» fins quan suprimeixen les sardanes de Carnaval, s'hagi limitat a dir: «estan impossibilitat de correspondre particularment a les nombroses felicitacions rebudes per la campanya que porten a terme en defensa de la vera ciutadania (ara, d'insultar gloriolament se'n diu «ciutadania») i de la més alta llibertat de pensament».

—Que a les pàgines d'«Avant...!», l'amic Sagalà les emprengui novament contra els paternalismes desinflatos.

—Que en nom de la més alta llibertat de pensament i de la seva ciutadania hagin de ésser estripats els cartells anti-communistes fixats pels cantons.

—Que... etc., etc., etc. i ens quedem moltes coses al pap.

INGENIÓS I LÒGIC.

Tallem de l'entrançable confrare «Empordà Federal» —por si las moscas— la següent nota que ell a la vegada extreu d'un periòdic madrileny:

«El lunes último estuvieron detenidos algún en la calle de Bravo Murillo los carros con que los traperos conducen las basuras. Los chiquillos y los curiosos les impedían el

paso, rodeando un carro a la altura de la calle de Maudes, en el que llevaban un bori-quillo muerto, que había sido víctima de un accidente.

Una joven se esforzaba inutilmente en penetrar en aquella masa humana para enterarse de lo que ocurría, en el momento en que salía del grupo, con gran apuro, una mujer del pueblo, con su cesto de compra y pañuelo a la cabeza. La joven la interpela:

—Que pasa, que ocurre?

—Nada, hija—repetía la mujer displicente y malhumorada;—es un entierro civil».

ACLARINT CONCEPTES.

A. Rovira i Virgili, des de «La Publicitat» posa en clar allò tan socorregut pels esquerristes de casa de que els enemics de l'Estatut són solament els monàrquics i diu:

«Qualsevol que signi el desenllaç de la situació difícilíssima que s'ha creat entorn de l'Estatut de Catalunya, a hores d'ara els fets han ofert ja als catalans—i als que no en són—una sèrie de lliçons que seria imprudent oblidar i que convé posar de relleu.

La primera lliçó per als catalans, la lliçó més dolorosa, és la de la deslleialtat d'un nombre considerable de republicans espanyols i d'alguns partits enters, amb llurs cabdills al daplavant. Aquests republicans no han complert els compromisos que tenien contrets amb Catalunya: ni els compromisos morals, ni els compromisos documentals. Ells demanaren reiteradament als catalans que cooperessin a l'esforç per a enderrocar la dinastia i per a implantar una República federal. Federal! Ho digueren de paraula i per escrit; ho digueren en discursos i en manifestos. I ho consignaren solemnement en el Pacte d'Unió Republicana que subscripiren els caps de tots—de tots!—els partits republicans espanyols que tenen representació a les Corts Constituents».

T. B. O.

NOTICIES

La gran diada de Sant Martí del Canigó

Pot dir-se que serà una cosa mai vista l'Excursió Romiatge que els Catalans de totes les Catalunyaes faran demà a Sant Martí del Canigó.

De Figueres, s'és organitzada l'Expedició amb 20 automòbil que transportaran els 400 inscrits a la gran Festa.

Hem vist els bellíssims programes que s'han editat per aquesta Diada.

D'Olot comuniquen que passen de 500 els inscrits per a anar a Sant Martí.

Els Srs. Pavordes ofrenaran a cada u dels banderins dels Grups Excursionistes i de les agrupacions que hi assisteixin, unes llaçades com a record de la gran Diada.

Hem vist exposada als Magatzems Fortunet, la formosa placa de bronze obra de l'escultor en Gústau Violet. És una bella obra d'art que acredita l'artista i que honora la ciutat nostra.

La ciutat tindrà d'avui en davant un deure d'agraïment envers l'artista rossellonés de naixença i figuerenc d'adopció, per el seu magnànim gest a l'oferir gentilment la seva obra.

Els tallers Barberi d'Olot han acreditat una vegada més la seva mundial nomenada, amb la fosa d'aquesta Placa.

La vinent setmana procurarem donar una resseya detallada de la gran Festa que grat sia a Déu demà tindrà lloc.

Són nombrosos els treballs literaris que s'han rebut per ésser entregats a la Regina de la Festa, senyoreta Na Glòria Sacrest.

I sols ens cal que desitjar als excursionistes una bona diada i un bon viatge.

Capitalista.

Amb 10.000 pessetes es necessita per ampliació d'indústria en marxa. Benefici i capital assegurat. És en aquesta impremta.

Ahir morí santament en aquesta ciutat la virtuosa senyora Anna Figa, vídua de Llansó. La finada temps ha que vivia sumament delicada de salut, alimentant-se sovint amb el Pa dels Anxels, que li era portat i últimament el Sant Viàtic i Extremaunció que rebé fervorosament, demostrant en tots els seus actes una fe i conviccions religioses poc comuns. Aquesta tarda ha estat portat el seu cadàver a sa darrera estada, amb un acompanyament de nombrosos amics i coneguts.

Amb tan trist motiu enviem a tota la seva distingida i cristiana família, en particular als seus fills Joaquim, Carme i Dolors, el nostre més sentit condol, a l'ensens que recomanem l'ànima de la finada a les oracions dels nostres llegendors.

Per a comprar Sueters i Brusons, els de més novetat dirigiu-vos sempre a la fabrica de gèneres de punt de M. Estala, carrer de Perelada 15, Figueres i estalviareu diners.

En virtut de la correcció efectuada en el Dietari Diocesà, apareguda en el n.º 5 del corrent any, del Butlletí Oficial Eclesiàstic, el pròxim dia 27, o sigui el dimecres vinent, en les vespres entra ja la festa de la nova cononitzada, senyoreta Catarina Tomàs. Als Srs. Sacerdots que vulguin adquirir resos i misses de la referida Sta., els hi fem avinent que en trobaran existència en aquesta Llibreria de LA VEU DE L'EMPORDÀ.

Per a arrendar o vendre hi ha el Mas Godó, Port de la Selva. Raó: senyora Roca, Joan Maragall 16 Figueres.

Es troba al Santuari de Les Salines, de Massanet de Cabrenys, per a atendre al restabliment de la seva delicada salut, el nostre caríssim amic i il·lustrat col·laborador, Rvnd. Dr. Agustí Burgas, al qui desitgem que pugui lograr a bastament el fi que es proposa.

El dia 20 del corrent es complí un any que el digne Sr. Governador Civil, d'aquesta província, Sr. Ametlla, està al front del seu important càrrec, fent-se acreedor, pel seu tacte en les difícils circumstàncies actuals, a les felicitacions de que ha estat objecte amb aital motiu, a les que hi afegim la nostra més sincera i afectuosa.

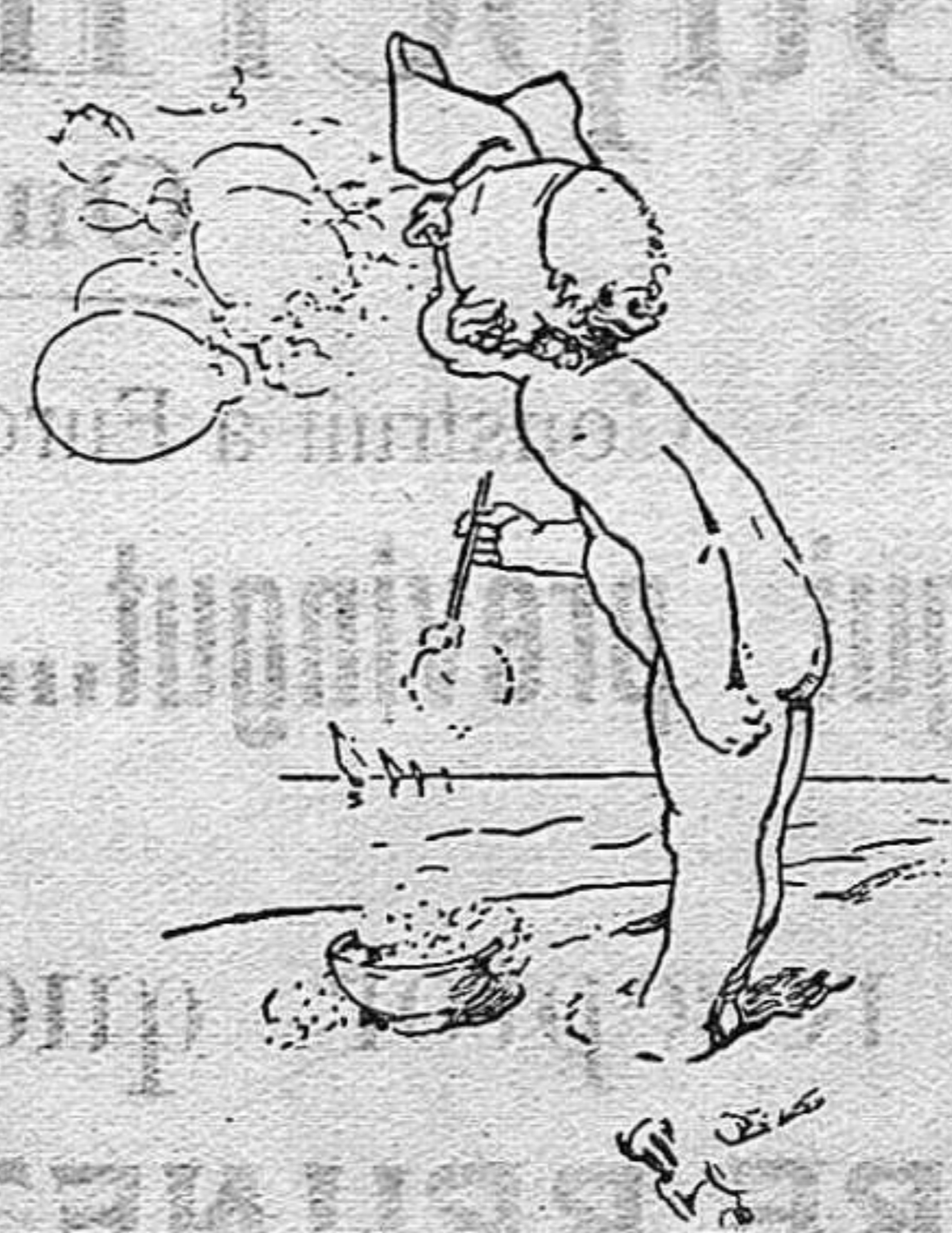
M'associaria

amb persona de probada honradesa, aportant-hi capital i cooperació personal en negoci pròsper i de positius resultats. Abstinguis qui no reuneixi aquestes condicions. Escriure amb tota classe de detalls a LA VEU DE L'EMPORDÀ n.º 5785.

Es troba greument malalt el zelós vicari d'aquesta parròquia i Encarregat de la Parròquia de Viure, Reverend Lluís Rodà. El dimecres li fou administrat el Sant Viàtic i l'Extremaunció pel Rvnd. Sr. Rector Arxiprest, acompanyat del clero de la parròquia i bon nombre de fidels que hi acudiren, malgrat haver-se tingut de preparar l'acte amb urgència. Actualment continua en el mateix estat de greutat, sense que poguem anunciar cap millora. No cal dir que desitgem a l'amic sacerdot una prompta millora en sa malaltia i el retorn a la seva completa salut.

Modernitzi el seu aparell de ràdio substituint les vàlvules, per PHILIPS «Miniwatt».

Sabons BARANGÉ



conserven la roba
suavitzen les mans

REPRESENTANT A FIGUERES: E. Barceló, carrer Perelada, 77

Biblioteca Popular.—Resums estadístics del mes de juny.—Total de lectors: Sala de lectura, 853; Servei de préstec, 888.—Obres consultades: Sala de lectura, 1008; Servei de préstec, 1217.

Detall de les obres consultades per seccions.—Sala de lectura: Obres generals, 145; Filosofia, 3; Religió, 5; Dret, Ciències Socials, 28; Lingüística, 29; Ciències Pures, 57; Ciències Aplicades, 63; Belles Arts, Esports, 50; Literatura, 102; Història Viatges, 118.

De la Secció Infantil s'han llegit 408 obres.

Servei de préstec: Obres generals, 24; Filosofia, 6; Religió, 2; Dret, Ciències Social, 41; Lingüística, 4; Ciències Pures, 17; Ciències Aplicades, 27; Belles Arts, Esports, 28; Literatura, 759. Història, Viatges, 81.

De la Secció Infantil s'han deixat 228 obres.

L'IMPETENCIA ES VENCIDA PEL
VI DE QUINA
PORTOLA

La setmana vinent estaran de torn les següents farmàcies: Dr. Martin, Rambla, i Pere Deulofeu, Plaça de Pi i Margall.

Avis d'Administració

Preguem als nostres subscriptors forans que es posin al corrent de llurs subscripcions en aquesta Administració, considerant el perjudici que ens ocasiona llur tardança en el pagament, que poden fer a llur comoditat.

Per D. Pere Comet Teixidor es sol·licita permís per a instal·lar un motor elèctric de 3 H. P. a la casa n.º 10 del carrer de Sant Domingo destinat a accionar maquinària per a la fabricació de bombons de xocolata.

I per D. Jaume Romans Fort es sol·licita permís per a instal·lar un altre motor elèctric de 4 H. P. a la casa n.º 1 del carrer de Joan Tutau destinat a accionar maquinària pròpia del ram de fusteria.

La qual cosa es fa pública per a que els veïns i propietaris dels edificis que es creguin perjudicats puguin formular, dintre del plaç de vuit dies, les reclamacions que estimin oportunes contra l'instal·lació dels dits motors.

Demà diumenge, i dilluns, festa de Sant Jaume, visitarà la nostra ciutat la Societat Coral de Cabriels. Desitgem que la breu estada entre nosaltres li sigui ben plaenta.

Aquest matí ha estat portat a sa darrera estada, rebent cristiana sepultura en el cementiri d'aquesta ciutat, el cadàver de la distingida senyora Na Carme Soler de Maurici, qui morí ahir víctima de crudel malaltia en juvenença edat, deixant en el major desconsol al seu espòs senyor Esteve Maurici i fill Rafael als qui, com a tota la demés família, acompanyem en son just dolor, demanant als lectors que encomanin a Déu l'ànima de la finada. A. C. S.

Fent-se càrrec l'Ilme. Sr. Bisbe de Girona del retràs excessiu que han sofert les feines del camp degut al règim plujós que ha fet retrassar el batre en perjudici de la collita i del sumistre de farines, ha donat permís a tots els pagesos del bisbat perquè puguin batre els dies festius a condició de que els treballadors tinguin temps d'assistir a la Santa Missa i complir els seus deures religiosos, cosa que facilitaran els respectius Pàrrocos.

El popular caricaturista Bon, donarà el dia 5 d'agost i en el teatre Principal, una conferència muda. Es tracta d'una novetat artística molt interessant. Bon donarà una sàvia lliçó de mimica i oratòria mudes, en el país dels grans xarriaires.

Idiomes Comerç Taqui - Mecanografia Baxillerat Jeroni Barman Perelada, 18, 2.º - FIGUERES

Durant la passada setmana la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: imposicions, 128.000'74 pessetes; reintegres, 99.099'53 pessetes; havent obert 27 llibretes i comptes nous.

El Casal de Istiu.—Sots els auspicis del Rvnd. Sr. Rector Arxiprest i a càrrec dels seminaristes d'aquesta ciutat, desde dilluns proppassat actua en la mateixa, en el local del Patronat Parroquial de la Catequística, el Casal de Istiu, quina benèfica obra es proposa sustreure del carrer els infants durant el temps de vacances i a l'ensens proporcionar-los una útil i agradable distracció. Dita obra recull els infants totes les tardes desde les tres a les set, aproximadament. En el programa del Casal de Istiu alternen els passeigs, jocs i exercicis de gimnàsia sueca amb explicacions científiques i de històries exemplars, i seccions de projeccions i de Pathè Baby. En la setmana vinent, si Déu ho vol, en parlarem amb més extensió. Felicitem efusivament als organitzadors de tan profitosa obra i d'una manera especial als exemplars i actius seminaristes que la porten a cap en bé dels infants i recomanem als nostres lectors que prestin la deguda cooperació a la mateixa.

Subscripció

per la Placa de bronze que serà oferta a Mgr. Julius de Carselade du Pont per ésser col·locada a la «Font de Mn. Jacinto Verdagner» a Sant Martí del Canigó

| | |
|---|---------------------|
| Total anterior | 81 Pessetes |
| N. de la R.—Tinguent en compte l'omissió del nom de L. Vila Sabater amb 5 pessetes. | |
| J. Batlle | 5 |
| Enric Jaume Sala | 5 |
| Rvnd. J. Albert | 4 |
| Carles Jordà | 5 |
| Frederic Macau | 5 |
| Santiago Massot | 5 |
| Josep Puig Pujades | 5 |
| Sebastià Escapa Amorós | 2 |
| Anna Massaguer | 1 |
| M.ª del Carme Sunyer | 1 |
| Maria Turró | 1 |
| E. Martínez | 0'20 |
| Sebastià Delclós | 1 |
| C. Jover | 0'25 |
| R. Fill | 1 |
| J. Nadal | 1 |
| J. Dalmau | 1 |
| J. Padrosa | 1 |
| J. Güell | 0'50 |
| A. Marín | 1 |
| X. X. | 2 |
| X. X. | 1'50 |
| Miquel Lizarriturri | 1 |
| J. Bover | 0'25 |
| J. Ametller | 0'20 |
| J. Tió | 0'20 |
| J. Roca | 1 |
| Noguera Vila | 1 |
| J. Cortada | 2 |
| Rvnd. E. Feliu | 2 |
| Rvnd. Dr. J. Casanovas | 1 |
| P. Bech | 1 |
| N. Estrach | 1 |
| Masó | 1 |
| Rvnd. Dr. C. de Bolós | 1 |
| Pau Vila | 2 |
| M. Camps | 0'25 |
| E. Pumarola | 1 |
| J. Sirera | 0'25 |
| A. Garriga | 1 |
| C. Cros | 0'50 |
| N. Cristina | 0'50 |
| J. Javoro | 0'25 |
| Total | 148'85 Ptes. |

Per la Comissió organitzadora, Joan Sutrà Viñas (Tresorer). (Seguirà).

Es ven a baix preu un automòbil marca «Licorne» 10 H. P. i un molí de vent, tot en bon estat. Raó: Montalat, Lasauca, 7.—Figueres.

Religioses

CULTES
Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les vuit, missa a la Verge del Pilar; a les nou, missa i visita a la Verge de la Cort; a les deu, missa resada; a les onze, missa de novena; a les tres de la tarda, ensenyança de catecisme, i a un quart de vuit, rosari i novena.

Dilluns, festa de Sant Jaume apòstol, pàstró d'Espanya, a les nou, missa de novena; a les deu, ofici, i a un quart de vuit de la tarda, rosari i conclusió de la novena. El mateix dilluns, acabada la novena de Sant Jaume, es farà a les intencions d'una devota, una visita a la Mare de Déu del Pilar, cantant-se tres Ave-Marias i la Salve.

Dimarts, festa de Santa Anna, es diran misses en el seu propi altar; a dos quarts de nou, es dirà la de novena; a les nou, solemne ofici, i a un quart de vuit de la tarda, començ de la novena, continuant tots els dies a la mateixa hora i amb missa a dos quarts de nou.

Divendres, a dos quarts de vuit, missa a l'altar del Sant Crist, aplicada a favor dels donants i visita a la Mare Déu del Peu de la Creu.

Dissabte, Adoració i vetlla nocturna, torn: Cor Jesu.

Diumenge, dia 31, festa de Sant Ignaci, fundador dels Sants Exercicis, la Lliga P. de Perseverança i la Reunió de senyores protectores que el tenen per Patró, celebraran la seva festivitat amb missa de comunió a les vuit.

Dimarts, dia 26, a les deu, es celebraran els funerals (un ofici i tres misses) per Anna Figa Sunyer. q. a. c. s.

Gireu si us plau!



"Superinductino" Philips

Onda curta i onda llarga

Construït a Europa per les condicions de radiodifusió europees

Estigui previngut..... Madrid radiarà amb onda llarga
1395 m. - 120 Kw.

No compri un receptor que no serveixi per a onda llarga

REPRESENTANT OFICIAL: PERE BRUNET, Plaça Catalunya, 13, FIGUERES

Secció Oficial

Acords adoptats a la Sessió de l'Ajuntament del dia 21 de juliol de 1932.

Els principals acords adoptats, són els següents:

Aprovació definitiva del repartiment per a l'efectivitat de la contribució especial per raó de la nova pavimentació amb llosetes, en varis carrers.

Modificació de tres articles del Plec de Condicions que ha de regir per al Concurs per a contractar les obres de reforma i la explotació del Teatre municipal.

Enterar-se de que la subhasta realitzada per a l'adquisició del mobiliari escolar per a les noves Escoles Graduades i Graduada de Pàrvuls, s'adjudica per 19.359'50 pessetes, amb una rebaixa del tipus de licitació de 4.485'50 pessetes.

Felicitar al Governador civil de la província Sr. Claudi Ametlla, amb motiu de la celebració del primer aniversari del seu comandament, pel seny i ponderació amb que ha sabut exercir el seu difícil càrrec, alhora que amb plenitud de govern, fent que tant els de la dreta com els de l'esquerra es sentin bé dintre de la República.

Alcaldia de Figueres

Muntat a Girona un Dispensari de Lluita Antituberculosa, el Director del mateix fa saber que té un servei de vacunació preventiva contra dita plaga, servei que posa a disposició de totes les classes socials de les localitats gironines.

A tal efecte, es recomana a totes les famílies d'aquesta ciutat la conveniència de practicar als nou-nats dita mesura preventiva contra la tuberculosi.

Aquesta vacunació, que és la de Calmet i Guérin, cal fer-la immediatament al naixement de l'infant—el més tard, dintre dels deu primers dies—i s'administra per la boca, sense necessitat d'injeccions ni escarificacions.

Avisant a l'Inspecció municipal de Sanitat, de 10 a 11 hores del matí el mateix dia o al següent del naixement de l'infant, indicant domicili i nom dels pares, es donarà gratuïtament la vacuna amb les instruccions corresponents. Figueres, 15 de Juliol de 1932.

Publicada en el Butlletí Oficial de la província, nº 81, de 7 de l'actual, una Circular de Sr. Enginyer Agrònom de la província referent al cultiu de l'olivera i, a la vegada, recordant les avantatges que reporten aquests arbres als olivicultors que, amb pulcritud, tenen cura d'ells per a impedir l'atac de la plaga nomenada «Mosca» (o Cuc de l'oliva), que deu ésser cuidada en els seus primers tractaments abans del 31 de Juliol, com igualment, d'ésser afectades les oliveres per la plaga Cyclocomun Oleaginum (Ull de paó), que deu procedir-se al seu tractament abans del mes d'Octubre.

La cooperació que l'Estat facilita al olivicultor per a combatre la «Mosca» (Dacus Olae), consistirà en suministrar gratuïtament els productes insecticides, dipòsits d'aquests, pulveritzadors i personal tècnic necessari per a demostració del procediment a seguir i per a combatre les plagues del «Repilo o Vivillo» (Cyclocomun Oleaginum), serà anàleg a l'indicat anteriorment, en facilitar els productes anticriptogàmics i el material d'aplicació necessari, amb el personal tècnic per a efectuar la demostració; i, una vegada feta, els olivicultors continuaran el procediment al seu càrrec.

Tots els agricultors estan obligats a realitzar en les seves oliveres els tractaments abans proposats, dintre el plaç a l'efecte assenyalat; l'olivicultor que no ho verifiqui no podrà oposar-se

a que el personal de la Secció Agronòmica ho efectui pel compte i risc d'aquell, ocupant-li la finca, per raó d'utilitat pública, el temps necessari per a l'aplicació del procediment, passant-li el compte justificat de les despeses, que farà efectiu, sense perjudici de les sancions que la vigent llei de plagues determina.

El que es fa públic per a coneixement dels interessats.

Figueres, 18 de Juliol de 1932.

Ajuntament de Figueres

Complint l'acord d'aquesta Corporació, del dia 5 del mes que cursa, es convoca coneixers per a proveir una plaça de Majordom de l'Ajuntament-Inspector de serveis públics municipals, dotada amb l'haver anual de 3.800 pessetes.

Les normes jurídiques referents al càrrec de Majordom, són les acordades en sessió del 23 de Juny darrer, i les obligacions del mateix càrrec també foren acordades en l'esmentada sessió. Acords tots els quals poden ésser examinats en la Secretaria de l'Ajuntament en hores de despatx públic.

Els que aspirin a l'esmentat càrrec deuran saber llegir i escriure, acreditar bona conducta i plena aptitud física, no passar de l'edat de quaranta-cinc anys i haver complert els vint-i-cinc. Deuran haver de presentar instància reintegrada amb paper de 1'50 pessetes i amb el segell municipal d'una pesseta, amb els demés documents que acreditin les circumstàncies d'edat, conducta i aptitud física.

El concurs és lliure, no existint, per tant circumstàncies de preferència determinades.

Per a la presentació d'instàncies, es fixa el termini de trenta dies hàbils, a comptar del següent al de la publicació d'aquest anunci en el Butlletí Oficial de la província.

Figueres, 12 de Juliol de 1932.

CÉDULES PERSONALS

Confeccionat per aquest Ajuntament el Padró de cédules personals corresponent a l'actual any 1932, quedà exposat el mateix al públic pel termini de deu dies. Dintre d'aquest plaç i els dels cinc dies després, podran fer-se les reclamacions que s'estimin pertinents, davant l'Alcaldia i per escrit, acompanyant proves, tant per exclusions com per inclusions, per indèguda classificació de la cédula que a cada persona correspongui, encara que hagi estat motivada per incompleta o inexacta declaració de les bases contributives.

Ara s'adverteix que cada ú pot reclamar per llur cédula i per les dels altres i que, una vegada transcorregut el dit plaç de deu dies, no podrà ésser examinat el Padró de cédules personals de que es tracta, ni formular-se cap reclamació passat el mateix i el dels cinc dies següents, ja que aleshores no s'admetrà protesta de cap mena ni es facilitarà el Padró, excepció feta dels detalls que contingui i que en forma de certificació es sol·licitin.

Figueres, a 16 de Juliol de 1932. — L'Alcalde President, M. PUJOLÀ.

—Francese Agulló Minobis

METGE - OCULISTA

Monturiol, 20, 1.^{er} Figueres assabenta a la seva clientela que durant els mesos de juliol, agost i setembre tindrà obert el seu despatx (carrer de Monturiol, 20, 1.^{er}) tots els dies des de les 9 a les 12. Els dies de mercat fins a les 5 de la tarda.

—Vins renomnats del Sindicat de

Espolla. Venda exclusiva al detall i preus reduïts, els trobareu a la casa Climent Cabrafiga carrer Perelada, núm. 91, telèfon, 186 R.

Carnet de la Ciutat

Per a combatre el raquitisme, que de molt temps ençà, patia l'Avinguda Wilson, li fou receptat per l'eminent metge Sr. Ajuntament, un reconstituent, a base de pavimentació. Però, quan el tractament començava a donar sos fruits, i es podia veure en sos galtes, els bons colors, s'ha esgotat per complert el medicament. Pronostiquem una convalescència excessivament llarga.

Dintre poc les actuals casetes d'arbitris, quedaran notablement millorades, ja que, s'instal·larà el telèfon, alguna i inodor. Amb aquesta última obra, s'evitarà que els Vigilants, quan tinguin certes necessitats, s'hagin d'absentar, estalviant-se a més de la amonestació, les multes, càstig per demés honorós, sobre tot, pels seus tant infims que cobren.

En la subhasta darrerament celebrada per a la construcció del mobiliari de les Escoles Graduades, si bé l'Ajuntament s'ha beneficiat d'unes 4.000 pessetes, lamentem sincerament que el constructor no hagi estat un Figuerenc. Per cert que ens crida molt l'atenció, que l'adjudicatari sigui precisament un valencià, per quan l'anunci de la dita subhasta, es va publicar solament en el Butlletí Oficial d'aquesta província i en la premsa local. Cui prodest?

Em llegit l'argument de la comèdia que molt aviat s'estrenarà, quin lema és «Concurs de Majordoms, o manual del savoir faire». La redacció està bastant bé, però els personatges es mouen en un ambient faltat d'originalitat. Solament el protagonista, CAMPA por sus respetos. ILDA.

COMARCALS

Noves diverses

CASTELLÓ D'EMPÚRIES.—Diuen-ge, dia 10, a la tarda, celebrà reunió general ordinària el «Centre Agrícola i Social» i la societat adjunta de Sant Sebastià, que és de segurs contra malalties. Segons els respectius tesorers senyors Francesc Vergés i Enric Riera, les dites societats marxen força bé; però hi marxarien més si alguns socis tinguessin més bona voluntat a pagar les mensualitats, arrendaments de camps i horts, adobs, rèdits, etc. Cada vegada que hi ha reunió general ordinària, el President, senyor Pelai Negre fa un breu comentari sobre això, complint son deure.

—Dimarts, dia 12, un bohemí, anant a pescar, trobà una nena, nounada, morta, dessota el Pont Nou. Sembla que es tracta d'un crim, car tenia trucs al front. Era embolicada amb un drap blanc. El metge Sr. Pagès declarà que feia dos dies que es trobava a l'aigua. Ja que, segons les aparences, es tracta d'un horrible crim, el condemnem energèmicament. L'autor o autors s'ignoren. Els serenos portaren el pobre infant al cementiri.

—Els masovers de can Burnau, En Jepa, En Bernat, En Tomàs i En Jaumet els tragueren dels masos degut a la seva no gaire bona conducta. Malgrat haverlos desenganyat amb el temps corresponent, no se'n volien anar fins que, fa poc, 10 parelles de civils amb la Justícia els obligaren a anar-s'en; però els masovers que quedaven es veieren precisats a fer veure que també marxaven perquè els desenganyats se n'anessin.—C.

Mercat del dijous

| Blat. | de 41'25 a 42'50 | Hectolitre |
|-----------------|-------------------|------------|
| Mestall. | » 21'25 a 20'00 | |
| Ordi. | » 21'25 a 22'50 | |
| Civada. | » 15'00 a 17'50 | |
| Blat de moro. | » 33'75 a 35'00 | |
| Mill. | » 40'00 a 41'25 | |
| Mongetes. | » 87'50 a 100'00 | |
| Cigrons. | » 62'50 a 75'00 | |
| Faves. | » 28'75 a 31'25 | |
| Veces. | » 37'50 a 40'00 | |
| Mongets. | » 87'50 a 100'00 | |
| Oll. | » 153'22 a 161'29 | |
| Patates. | » 15'00 a 17'50 | Quintà m. |
| Patates sement. | » 40'00 a 42'00 | |
| Tossino. | » 25'00 a 25'50 | 10 quilos |
| Anyells. | » 30'00 a 35'00 | » m. |
| Ovelles. | » 35'00 a 40'00 | una |
| Anecs. | » 11'00 a 13'00 | parell |
| Gallnes. | » 15'00 a 20'00 | » |
| Pollastres. | » 11'00 a 17'00 | » |
| Conills. | » 9'00 a 11'00 | » |
| Oques. | » 10'00 a 12'00 | una |
| Ous. | » 2'50 a 2'40 | dotzena |

Moviment de Població

comprensiu del dia 3 de juliol a la data

Baptismes

Miquel Compte Oliveras.—Dolors Quintana Amiel.—Enric Blanch Illa.—Francisca Xiberta Juez.—Maria-Rosa Subirós Argimbau.—Anna Ymbert Albert.—Antoni Gibert Cusi.—Josep Vilarrasa Sunyer.—Agnès Brú Casellas.

Matrimonis

Josep Arranz Casals amb Dolors Recasens Murrolla.—Esteve Mercader Espigulé amb Francisca de la Piedad.

Defuncions

Rvnd. P. Antoni Palau Santalustre, 66 a., Religios Paül.—Jaume Forch Buscall, 10 a.—Francisca Matacàs Ripoll, 66 a., v.—Lluís Blanquet Colomé, 61 a., c.—Brigida Ribas Estudis, 50 a., v.—Francisco Pagès Riquè, 50 a., s.—Anna Figa Sunyer, 77 a., v.

—Atenció! La Sastreria San-

chez participa a al seva distingida clientela i el públic en general que ha rebut el més selecte de les temporades de primavera i estiu.

En breu es participarà particularment

—Xampany Gelamà

Caves a Vilajuiga

—Reparació i neteja

de màquines d'escriure. Preus econòmics. J. Carolà Farrés. Lasaucà 32 Figueres.

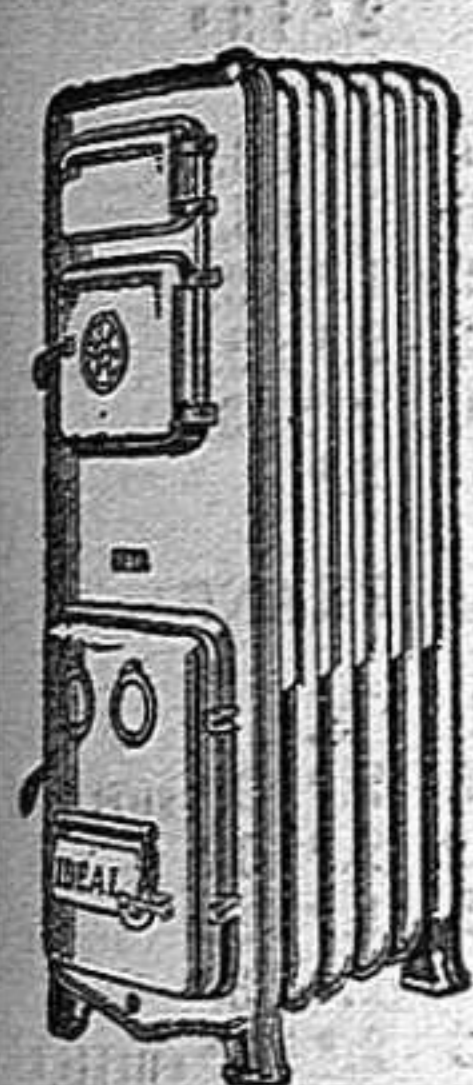
— La Subdirecció de «L'UNION», Companyia de Segurs contra Incendis, Accidents i Riscs diversos, desitja Agents en alguns pobles d'aquest partit. Dirigir-se a D. Lluís Gifre, Monturiol, 7, Figueres, Telèfon 78.

El Siglo

Antoni Carreras
Av. República, 17
FIGUERES

Drogueria Perfumeria
FOTOGRAFIA PER AFICIONATS
Comestibles Pintures

En tots els rams
articles de primera qualitat.



Fumisteria Espanyola

BARCELONA VALÈNCIA, 215
Telèfon, 76.634

Cuines fixes, Portàtils i Centrals
TERMOSIFONS

CALEFACCIONS

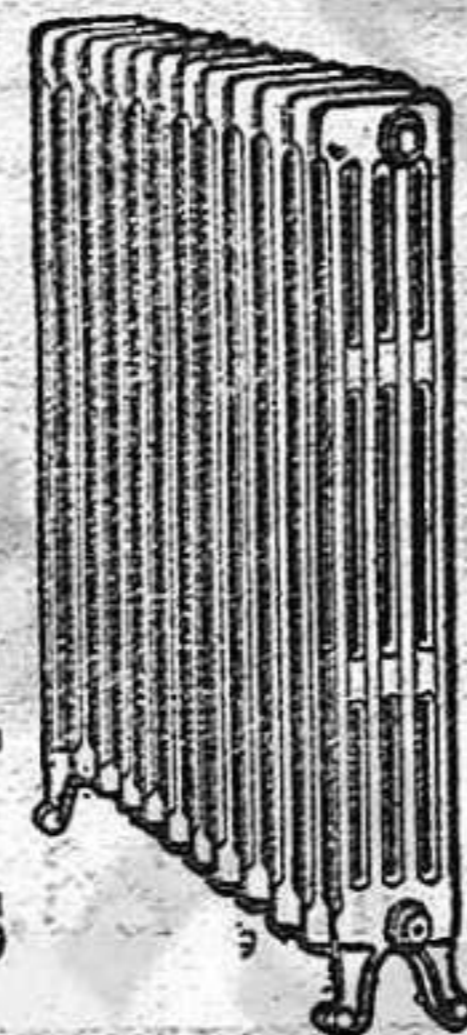
PROJECTES i PRESSUPOSTOS GRATUITS

REPRESENTANT

Josep Morell Mitjà

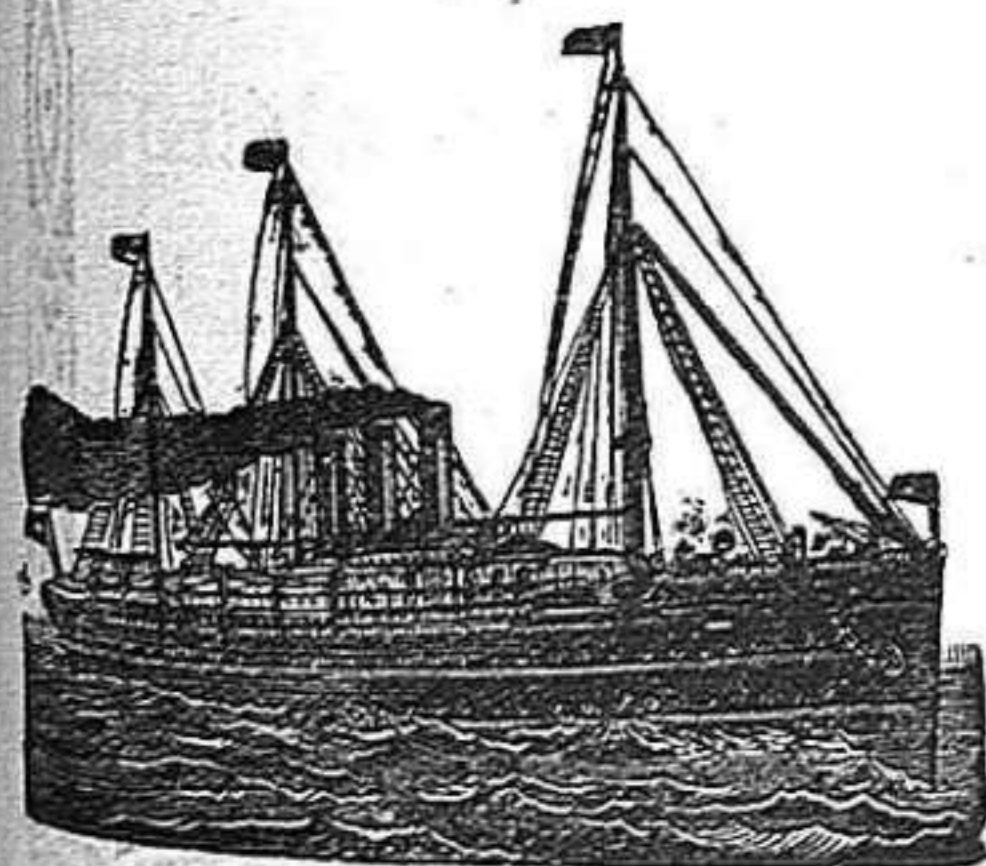
Monturiol, núm. 20

FIGUERES



Companyia Transatlàntica

Vapors Correus Espanyols



SERVEIS REGULARS

Nord d'Espanya a Cuba i Mèxic
12 Expedicions a l'any.

Mediterrani a l'Argentina
12 Expedicions a l'any.

Espanya - Nova York - Cuba
12 Expedicions a l'any.

Mediterrani, a Puerto Rico, Venezuela i Colòmbia
12 Expedicions a l'any.

Mediterrani, Cuba i Nova York
Eventual.

Servici tipus Gran Hôtel— T. S. F.— Radiotelefonía— Orquestra— Capella, &, &.

Per a informes, a les Agències de la Companyia en els principals ports d'Espanya. En Barcelona, oficines de la Companyia: Plaça de Medinaceli, 8.

Llegiu i propagueu

La Veu de l'Empordà

La famosa y única
MARIA
ARTIACH...



... en
paquetes

La más famosa y popular creación

ARTIACH

La galleta cuyos seleccionados componentes y tueste perfecto, la han hecho merecedora de ser estimada como la reina de las galletas españolas.

La única galleta nacional que compete en calidad con las más caras galletas extranjeras y que el consumidor español puede adquirir por

un precio 3 veces más bajo

SE VENDE SIEMPRE EMPAQUETADA
LOS PAQUETES MAYORES SON LOS MAS ECONOMICOS

Artiach



L'aigua de la Vall de Sant Daniel
és la millor aigua de taula del món

Per la combinació del magnès amb el ferro, és reconstituent i indicada per a convalescències de processos aguts, i per les seves altes condicions, singularment per la seva varietat litínico-arsenical, resulta indicadíssima per a:

Irritacions dels budells i còlics crònics, diàtesis renals i dissolucions de càlculs, artrítisme, limfatisme, etc.

Beveu l'aigua en els dos àpats del dia: **frappé** a l'estiu i sempre amb abundància; doncs si la serviu escassa, degut al desig que sent d'ella qui la prova, provocareu desordres a la taula.

Exigiu-la als hotels i restaurants.

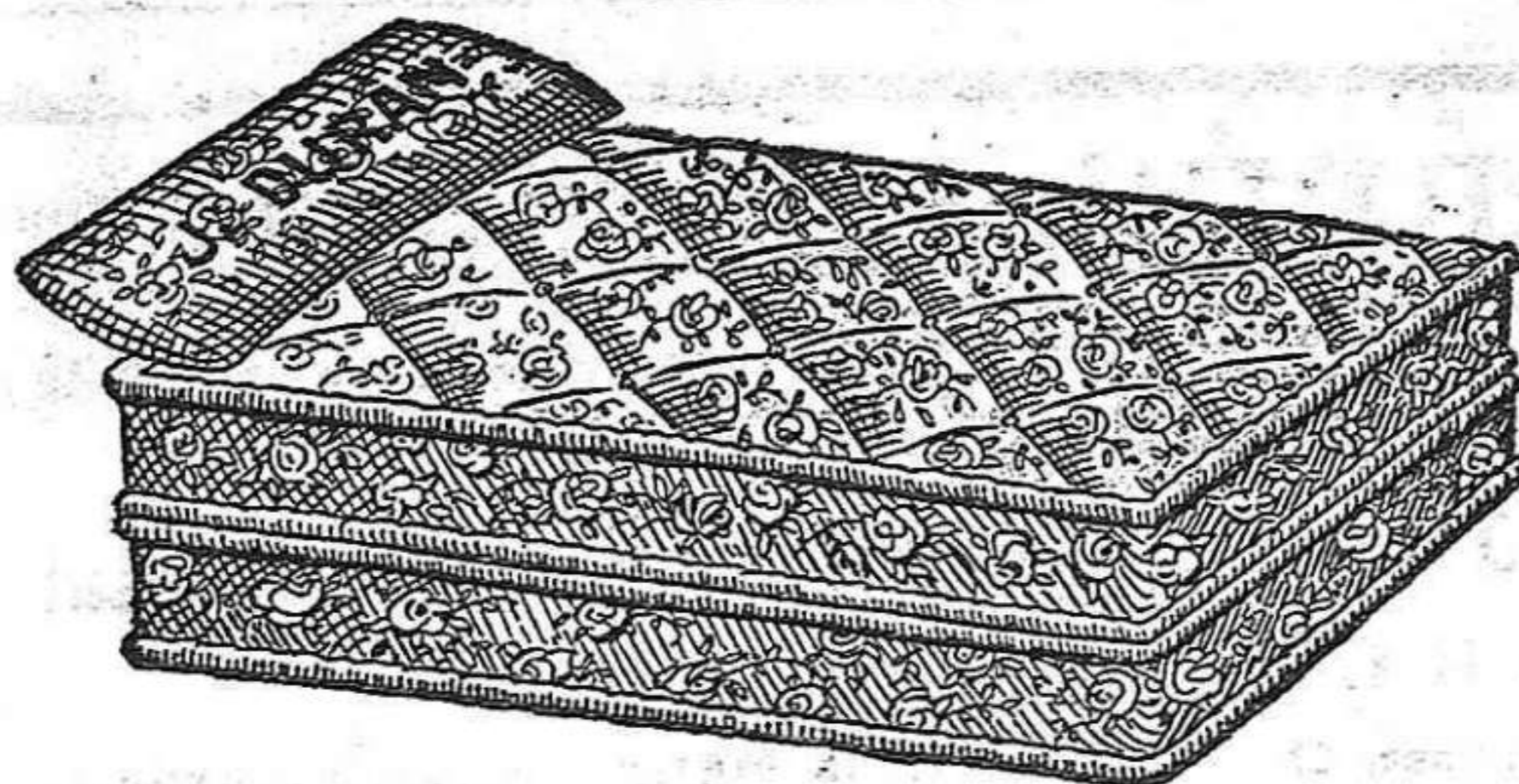
Dipositari a Figueres: **GRAU GARRIGA**, farmacèutic

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 - FIGUERAS



Lanas
en rama
para
Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas.
Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.
Máquina Eléctrica BULO para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &, quedando blandas como en su primer estado.
Se rehacen colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell). - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

| TRENS | ARRIBADA | SORTIDA | COTXES |
|----------------------------------|----------|---------|------------------|
| TRENS QUE VAN A BARCELONA | | | |
| Exprés | 5'06 | 5'08 | 1.ª 13.ª |
| Correu | 5'53 | 5'59 | 1.ª 2.ª 13.ª |
| Mercaderies | 7'07 | 7'22 | 2.ª 13.ª fins G. |
| Missatger | 8'33 | — | 2.ª 13.ª |
| Mercaderies | 10'41 | — | 3.ª |
| Exprés | 9'06 | 9'07 | 1.ª 13.ª |
| Mixt | 12'51 | 13'26 | 2.ª 13.ª |
| Exprés | 16'27 | 16'29 | 1.ª 13.ª |
| Omnibus | 17'36 | 17'43 | 2.ª 13.ª |
| Mercaderies | 19'38 | 19'56 | 2.ª 13.ª |
| Missatger | 21'00 | — | 3.ª |
| TRENS QUE VAN A FRANÇA | | | |
| Mercaderies | — | 6'10 | 3.ª |
| Mercaderies | 7'15 | 7'35 | 2.ª 13.ª surt G. |
| Correu | 10'36 | 10'42 | 2.ª 13.ª |
| Exprés | 11'20 | 11'22 | 1.ª 13.ª |
| Mixt | 14'19 | 14'34 | 2.ª 13.ª |
| Mercaderies | 15'28 | 15'43 | 2.ª 13.ª surt G. |
| Exprés | 16'25 | 16'27 | 1.ª 13.ª |
| Correu | 19'12 | 19'18 | 1.ª 2.ª 13.ª |
| Exprés | 20'34 | 20'36 | 1.ª 13.ª |

Casa Solés

Avinguda República, 51 i St. Antoni, 26. Tel. 175 A. FIGUERES

Venda de tota mena de queviures i conserves, des de les classes més fines i de gust més refinat fins a les més econòmiques, servant sempre la millor qualitat i bon gust dintre la classe.

NEVERA ELÉCTRICA

No deixeu de visitar la CASA SOLÉS i us convencereu de la bondat dels articles que expendeix, com també de l'economia en els preus.

BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — — CASA MÀTRIU: Passatge del Relloige

Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

Débiles

tomad el
acreditado

que da Vida y Juventud

Elíxir Callo

Es rápido, científico y agradable